Techn. Redaktion Tel.: +49 (0)6805 9292 175 Industriestraße 35 - Geb. E2 66129 Saarbrücken  Techn. Redaktion Tel.: +49 (0)6805 9292 175 Fax: +49 (0)6805 9292 163				
Kunde:	EXPORT Pharma Garant GmbH	Lackierung:	/	
Produkt:	PB HYLO-GEL 10 ML ATRO COMOD BY	Lackaussparung:	/	
ArtNr.:	90.1929	Pharmacode:	1142	
Format:	185 x 275 mm (Plano)	Zusatzspezifikation:	/	
Blindenschrift (FS):	<del>JA / NEIN</del>	Sonstiges:	/	
Material:	Offset 60 g/qm (UPM Fine, Fa. Nordland)			
<del>Kleber (ET)</del> :	1	Farbtoleranz vorhanden:	JA / NEIN Nr.: FTK_UPH_	
Farbe 1:	Schwarz (1/1-fbg.)	Farbtoleranz fertigen:	<del>JA</del> / NEIN	
Farbe 2:	1	(6-fache Ausfertigung)		
Farbe 3:	1			
Farbe 4:	1	Korrekturumlauf Nr.:	1	
Farbe 5:	1	Erstellt:	30.01.2015	Marita Hein
Farbe 6:	1	Freigabe Kunde:		
Farbe 7:		Endfreigabe/Gut zum Druck:		

#### Инструкция по медицинскому применению

# ΧΝΛΟ-ΓΕΛЬ

Торговое название: ХИЛО-ГЕЛЬ

Лекарственная форма: глазные капли.

Состав: гиалуроновой кислоты натриевая соль 2 мг/мл, цитратный буфер, сорбитол, вода для инъекций.

### Показания к применению

Для интенсивного и длительного увлажнения поверхности глаз при постоянном и выраженном ощущении жжения, «сухости», чувстве инородного тела, песка, раздражении и усталости глаз, возникающих при постоянном воздействии неблагоприятных факторов (дым, ветер, ультрафиолетовое излучение, кондиционированный воздух), дискомфорте при ношении контактных линз, после длительного просмотра телевизора и интенсивной работы за компьютером, а также после офтальмологических операций, травм, ожогов, повреждений роговицы и при других выраженных проявлениях синдрома «сухого глаза» различной этиологии (возрастной, фармакологической, гормональной, включая менопаузу, аутоиммунной (синдром Съегрена)).

#### Фармакологические свойства

ХИЛО-ГЕЛЬ представляет собой стерильный водный раствор гиалуроновой кислоты, природного полисахарида, который содержится в тканях и жидкостях организма, в том числе в тканях глаза. Благодаря своей химической структуре, гиалуроновая кислота связывает и удерживает воду, в количестве, многократно превышающем ее собственный вес (1 молекула гиалуроновой кислоты связывает 200-500 молекул воды). Она обладает отличными увлажняющими свойствами, оптимальной вязкостью и длительным временем контакта с поверхностью роговицы. Гиалуроновая кислота повышает стабильность слёзной плёнки, сохраняет влагу на поверхности глаза, а также защищает эпителий и способствует процессам регенерации. ХИЛО-ГЕЛЬ образует на поверхности роговицы равномерную, сохраняющуюся в течение длительного времени увлажняющую пленку, которая не смывается при моргании и не вызывает «затуманивания» зрения.

Благодаря высокой концентрации натрия гиалуроната, применение капель XИЛО-ГЕЛЬ позволяет достичь значительного эффекта при лечении стойких и выраженных проявлений синдрома «сухого глаза».

Капли ХИЛО-ГЕЛЬ помещены в оригинальный мультидозовый флакон-капельницу «КОМОД», который представляет собой сложную систему резервуаров и клапанов, гарантирующую отсутствие проникновения воздуха извне и обеспечивающую извлечение одинаковых по размеру капель вне зависимости от степени приложенного усилия. Металлические части и клапаны флакона, контактирующие с каплями ХИЛО-ГЕЛЬ, частично покрыты тонким слоем ионов серебра, что вместе с абсолютной герметичностью системы обеспечивает стерильность капель ХИЛО-ГЕЛЬ при отсутствии в нем консервантов.

XИЛО-ГЕЛЬ не содержит фосфатов, поэтому при его использовании не образуются микрокристаллические нерастворимые отложения, ухудшающие зрение, и его можно закапывать непосредственно на жесткие или мягкие контактные линзы.

#### Противопоказания

ХИЛО-ГЕЛЬ нельзя использовать при индивидуальной непереносимости к одному из компонентов капель.

## Способ применения и дозы

Рекомендуется закапывать XИЛО-ГЕЛЬ 3 раза в день в конъюнктивальный мешок каждого глаза по 1 капле. При необходимости его можно применять чаще.

Частота закапывания ХИЛО-ГЕЛЬ устанавливается индивидуально в зависимости от Ваших ощущений и согласно рекомендациям врача-офтальмолога. Если Вы пользуетесь ХИЛО-ГЕЛЬ очень часто (например, более 10 раз в день), пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом-офтальмологом. В случае, если после применения ХИЛО-ГЕЛЬ в течение нескольких дней жалобы и дискомфорт сохраняются, Вам следует обратиться к врачу-офтальмологу.

Система «КОМОД» содержит и позволяет извлечь 10 мл раствора ХИЛО-ГЕЛЬ, что соответствует примерно 300 каплям и способствует наиболее экономичному его дозированию.

# Схема применения

Этап



Перед каждым использованием нужно снимать защитный колпачок (см. рис.1).



#### Этап 2



Рис. 2

Перед первым применением ХИЛО-ГЕЛЬ переверните флакон капельницей вертикально вниз. Удерживая его большим пальцем снизу, надавите средним и указательным пальцами на его основание несколько раз, пока на кончике капельницы не появиться первая капля (см. рис.2). После этого система готова к использованию. Особая конструкция системы клапанов капельницы обеспечивает всегда одинаковые размер извлекаемой капли и скорость ее извлечения, независимо от силы надавливания на основание флакона.





Рис. 3

Для удобства можно поддержать руку, которая держит флакон ХИЛО-ГЕЛЬ, другой рукой, как показано на рисунке 3.





Рис. 4

Откиньте голову немного назад, слегка отведите пальцем нижнее веко и закапайте одну каплю в конъюнктивальный мешок, как описано выше (см. рис. 4). Медленно закройте глаза, давая возможность жидкости равномерно распределиться по поверхности глаза.





После окончания процедуры сразу же герметично наденьте на капельницу защитный колпачок (см. рис.5).

При закапывании следует избегать контактов кончика капельницы с поверхностью глаза и кожей.

Рис. 5

#### Беременность и лактация

Поскольку глазным каплям XИЛО-ГЕЛЬ не присуще системное фармакологическое действие, но контролируемых клинических исследований применения препарата в период беременности и кормления грудью не проводилось, глазные капли XИЛО-ГЕЛЬ следует использовать с осторожностью.

#### Взаимодействие с другими средствами

Другие офтальмологические капли или мази должны применятся через 30 минут после закапывания ХИЛО-ГЕЛЬ.

#### Побочные действия

Поскольку капли ХИЛО-ГЕЛЬ не содержат консервантов, они хорошо переносятся даже при длительном применении. Сообщалось о крайне редких случаях развития реакций гиперчувствительности, таких как жжение или слезотечение, которые исчезали сразу после прекращения использования капель.

## Условия хранения

Хранить при температуре не выше 25°C. Хранить в недоступном для детей месте.

# Срок годности

3 года.

После вскрытия флакона-капельницы глазных капель ХИЛО-ГЕЛЬ его следует использовать в течение 6 месяцев. Отметьте на флаконе дату, когда Вы в первый раз закапали ХИЛО-ГЕЛЬ. На этикетке флакона предусмотрена специальная графа для заполнения пациентом: «Дата первого применения».

Не использовать по истечении срока годности, указанного на упаковке.

### Форма выпуска

10 мл раствора ХИЛО-ГЕЛЬ в оригинальном пластиковом флаконе-капельнице, помещенном вместе с инструкцией по применению в картонную пачку.

#### Производитель

Урсафарм Арцнаймиттель ГмбХ (URSAPHARM Arzneimittel GmbH). Индустриштрассе 35, 66129 Саарбрюкен, Германия (Industriesstraße 35, 66129 Saarbrücken, Germany).





